| Class | No. | Goods and Services (Japanese) | Goods and Services (English)  | Home<br>registration | Goods and Services of home registration  |
|-------|-----|-------------------------------|---|----------------------|--|
| 9     | 1   | 遠隔監視システム用電気通信機器               | Telecommunications apparatus for use with remote monitoring systems | 5982588              | remote monitoring systems  |
|       | 2   | 電気的遠隔監視装置                     | electrical remote monitoring apparatus                              | 2464700              | electronic machines, apparatus and their parts   |
|       |     |                               |   |                      | telecommunications machines and implements;<br>electronic machines and implements and their<br>parts and accessories;<br>Telecommunications apparatus for use with |
| m     |     |                               |   | 5982588              | remote monitoring systems;<br>remote monitoring apparatus utilizing video<br>cameras;  |
|       |     |                               |   |                      | GPS-aided operation monitoring apparatus for agricultural and construction machinery;  |
|       | 3   | コンピュータプログラム(記憶されたもの)          | computer programs, recorded   | 5982588              | computer programs;<br>computer software, recorded  |
|       | 4   | 監視用コンピュータプログラム                | computer programs for monitoring                                    | 5982588              | computer programs  |
|       | 5   | コンピュータ用プログラム(ダウンロードにより・・)     | computer programs [downloadable software]                           | 5982588              | computer programs  |
|       | 6   | 通信用コンピュータ                     | computers for telecommunications                                    | 5982588              | computers  |
|       | 7   | 携帯情報端末                        | mobile information terminals  | 2464700              | electronic machines, apparatus and their parts   |
|       |     |                               |   |                      | telecommunications machines and implements;<br>electronic machines and implements and their<br>parts and accessories   |
|       | 8   | インターネットサーバー                   | Internet servers  | 2464700              | electronic machines, apparatus and their parts   |
|       |     |                               |   | 5982588              | telecommunications machines and implements;<br>electronic machines and implements and their<br>parts and accessories   |
|       | 9   | ネットワーク管理用コンピュータソフトウエア         | computer software for network administrations                       | 5982588              | computer programs;<br>computer software, recorded  |
|       | 10  | コンピュータネットワークのリモートアクセス用コンピュータ  | network   |                      | computers  |
|       | 11  | 信号の電気的遠隔監視装置                  | apparatus for electrical remote monitoring of signals               | 2464700              | telecommunications machines and implements;<br>electronic machines, apparatus and their parts  |

| Class | No. | Goods and Services (Japanese) | Goods and Services (English)              | Home<br>registration | Goods and Services of home registration   |
|-------|-----|-------------------------------|---|----------------------|---|
|       |     |                               |   | 5982588              | telecommunications machines and implements; electronic machines and implements and their parts and accessories; Telecommunications apparatus for use with remote monitoring systems; remote monitoring apparatus utilizing video cameras; GPS-aided operation monitoring apparatus for agricultural and construction machinery; |
|       | 12  | 全地球測位装置(GPS)                  | global positioning system (GPS) apparatus | 5982588              | global positioning system (GPS) apparatus   |
|       | 13  | スマートフォン                       | smartphones                               | 2464700              |   |
|       |     |                               |   | 5982588              | electronic machines and implements and their parts and accessories; telecommunications machines and implements  |
|       | 14  | 測定装置                          | measuring apparatus                       | 2387104              | measuring or testing machines and instruments measuring apparatus   |
|       | 15  | 水位計                           | water level indicators                    | 2387104              | measuring or testing machines and instruments measuring apparatus   |
|       | 16  | 水質計                           | water quality meters                      | 2387104              | measuring or testing machines and instruments measuring apparatus   |
|       | 17  | 水質分析装置                        | water quality analyzers                   | 2387104              | measuring or testing machines and instruments measuring apparatus   |
|       | 18  | 水量計                           | water meters                              | 2387104              | measuring or testing machines and instruments measuring apparatus   |
|       | 19  | 圧力測定装置                        | pressure measuring apparatus              | 2387104              | measuring or testing machines and instruments measuring apparatus   |
|       | 20  | 雨量計                           | rain gauges                               | 2387104              | measuring or testing machines and instruments measuring apparatus   |
|       | 21  | 遠隔制御装置                        | remote control apparatus                  | 2464700              | Power distribution or control machines and apparatus; telecommunications machines and implements; electronic machines, apparatus and their parts  |
|       |     |                               |   | 5982588              | remote controlled transmitting and receiving apparatus; digital communication remote control  |

| Class | No. | Goods and Services (Japanese)              | Goods and Services (English)  | Home<br>registration | Goods and Services of home registration  |
|-------|-----|--|---|----------------------|--|
|       | 22  | 各種センサーからの信号を検知して監視者<br>へ自動通報する警報装置         | automated notification alarm systems for detecting signals from various kinds of sensors and transmitting to a supervisor |                      | automated notification alarm systems for<br>detecting signals from various kinds of sensors<br>and transmitting to a supervisor;<br>alarms   |
|       | 23  | 警報器  | alarms  | 5982588              |  |
|       |     |  |   |                      | fire alarms;<br>gas alarms   |
|       | 24  | 全地球測位システム(GPS)を利用した農業機械及び建設機械の運行監視装置       | GPS-aided operation monitoring apparatus for agricultural and construction machinery                                      | 5982588              | GPS-aided operation monitoring apparatus for agricultural and construction machinery   |
|       | 25  | 全地球測位システム(GPS)を利用した農業機械及び建設機械の運行監視装置用プログラム | computer programs for GPS-aided operation<br>monitoring apparatus for agricultural and<br>construction machinery          | 5982588              | computer programs;<br>computer programs for GPS-aided operation<br>monitoring apparatus for agricultural and<br>construction machinery   |
|       | 26  | 電磁弁  | electromagnetic valves  | 2464700              | Power distribution or control machines and   |
|       |     |  |   | 5982588              | power distribution or control machines and apparatus   |
|       | 27  | 流量計  | flowmeters  | 2387104              | measuring or testing machines and instruments  |
|       |     |  |   | 5982588              | measuring apparatus  |
|       | 28  | 無線通信機械器具                                   | wireless communication machines and implements  | 5982588              | telecommunications machines and implements; wireless communication machines and implements   |
|       | 29  | 電気通信機械器具並びにその部品及び附<br>属品                   | telecommunications machines and implements  |                      | telecommunications machines and implements   |
|       |     |  |   | 5982588              | telecommunications machines and implements;  |
|       | 30  | 電気通信送信機                                    | telecommunications transmitters   |                      | transmitters [telecommunication]   |
|       | 31  | 無線送受信機                                     | wireless transceivers   | 2464700              | telecommunications machines and implements   |
|       |     |  |   | 5982588              | wireless communication machines and implements; telecommunications machines and implements;  |
|       | 32  | 遠隔操作用無線送信機                                 | wireless transmitters for remote control  | 5982588              | wireless communication machines and implements; transmitters [telecommunication]; remote controlled transmitting and receiving apparatus; electronic remote controllers of signals |
|       | 33  | 遠隔操作用無線受信機                                 | wireless receivers for remote control   | 5982588              | remote controlled transmitting and receiving apparatus; electronic remote controllers of signals   |
|       | 34  | モニター付き監視装置                                 | monitoring apparatus with screen  |                      | telecommunications machines and implements;<br>electronic machines, apparatus and their parts  |

| Class | No. | Goods and Services (Japanese)            | Goods and Services (English)  | Home<br>registration | Goods and Services of home registration  |
|-------|-----|--|---|----------------------|--|
|       |     |  |   | 5982588              | telecommunications machines and implements;<br>electronic machines and implements and their<br>parts and accessories   |
|       | 35  | はかり                                      | scales  |                      | measuring or testing machines and instruments weighing machines and apparatus; measuring apparatus; hopper scales; conveyor scales; platform scales; explosion-proof scales; electronic balance scales; hook scales; weight scales |
|       | 36  | 自動計量機                                    | automatic weighing machines   | 5982588              | weighing machines and apparatus  |
|       | 37  | 薬量計                                      | dosimeters  | 2387104              | measuring or testing machines and instruments measuring apparatus  |
|       | 38  | 電子回路(「電子計算機用プログラムを記憶<br>させた電子回路」を除く。)    | electronic circuits, not including those recorded with computer programs  |                      | electronic machines, apparatus and their parts   |
|       |     |  |   | 5982588              | electronic machines and implements and their parts and accessories   |
|       | 39  | 電子応用機械器具並びにその部品及び附属品                     | electronic machines and implements and their parts and accessories  |                      | electronic machines, apparatus and their parts   |
|       |     |  |   | 5982588              | electronic machines and implements and their parts and accessories   |
|       | 40  | インターネットを利用して受信し、及び保存<br>することができる画像ファイル   | downloadable image files  |                      | downloadable image files   |
|       | 41  | 録画済みビデオディスク及びビデオテープ                      | recorded video discs and video tapes  | 2464700              | telecommunications machines and implements;<br>electronic machines, apparatus and their parts  |
|       |     |  |   |                      | parts and accessories;   |
| 37    | 1   | 建物の空調設備・暖房設備・給排水衛生設<br>備等の運転状況の通信による遠隔監視 | Remote monitoring of operation status of air-<br>conditioning installations, heating installations,<br>plumbing systems, etc. of buildings by<br>telecommunications | 5982588              | Remote monitoring of operation status of air-<br>conditioning installations, heating installations,<br>plumbing systems, etc. of buildings by<br>telecommunications  |
|       | 2   | 建築設備の運転状況の遠隔監視                           | remote monitoring of operation status of building equipment   | 5982588              | remote monitoring of operation status of building equipment  |
|       | 3   | 電気通信機械器具の修理又は保守                          | repair or maintenance of telecommunication machines and implements  | 5982588              | <u> </u> apparatus   |
|       | 4   | 灌漑設備の設置工事及び保守                            | installation and maintenance of irrigation systems  | 3069805              | general building construction works;<br>construction and maintenance services relating<br>to civil engineering;<br>scaffolding, earthworks or concrete<br>construction   |
|       |     |  |   |                      | machinery installation;<br>repair or maintenance of agricultural machines<br>and implements  |
|       |     |  |   | 5982588              | repair or maintenance of agricultural machines, implements and supplies  |

| Class | No. | Goods and Services (Japanese)       | Goods and Services (English)  | Home<br>registration | Goods and Services of home registration   |
|-------|-----|-------------------------------------|---|----------------------|---|
|       | 5   | 農業用機械器具の修理又は保守                      | repair or maintenance of agricultural machines<br>and implements  |                      | repair or maintenance of agricultural machines and implements   |
|       |     |                                     | ·   |                      | repair or maintenance of agricultural machines, implements and supplies   |
|       | 6   | 農業用灌がい装置の遠隔監視                       | remote monitoring of agricultural irrigation units  |                      | remote monitoring of operation status of agricultural machines and implements and construction machines and apparatus   |
|       | 7   | 排水処理装置の遠隔監視                         | remote monitoring of wastewater treatment apparatus   | 5982588              | remote monitoring of wastewater treatment apparatus   |
|       | 8   | ポンプの修理又は保守                          | pump repair or maintenance  | 5982588              | pump repair or maintenance  |
|       | 9   | 管工事, 給水・下水・排水管工事の施工管<br>理           | supervision of the whole plumbing, supervision of plumbing for water supply, sewage and drainage.   |                      | supervision of the whole plumbing, supervision of plumbing for water supply, sewage and drainage  |
|       | 10  | 遠隔監視装置の修理又は保守                       | repair or maintenance of remote monitoring apparatus  | 5982588              | repair or maintenance of telecommunication<br>apparatus;<br>repair or maintenance of electronic machines<br>and implements and their parts and accessories              |
|       | 11  | 農業用灌がい装置の修理又は保守                     | repair or maintenance of agricultural irrigation<br>units   | 5982588              | repair or maintenance of agricultural machines,<br>implements and supplies;<br>pump repair or maintenance   |
|       | 12  | 水処理設備の運転・点検・整備                      | operation and maintenance of water treatment installations  |                      | installations   |
|       | 13  | 農業用灌がい装置の運転状況の遠隔監視                  | remote monitoring of operation status of agricultural irrigation units  |                      | remote monitoring of operation status of agricultural machines and implements and construction machines and apparatus   |
|       | 14  | 農作物生育状況のセンサーを用いた遠隔監<br>視            | remote monitoring using a sensor for growing conditions of farm products  |                      | remote monitoring using a sensor for growing conditions of farm products  |
|       | 15  | 栽培機械器具並びにその部品及び附属品<br>  の修理又は保守     | repair or maintenance of cultivating machines<br>and implements and their parts and fittings  | יייי אר או           | repair or maintenance of cultivating machines and implements and their parts and fittings   |
|       | 16  | 圃場に供給する給水の水質・水温・水位・流量を測定する測定機器の遠隔監視 | remote monitoring of machines and instruments<br>for measuring quality, temperature, level and<br>flow of feed water supplied into a farm field | 5982588              | monitoring of weighing apparatus and instruments; remote monitoring of operation status of agricultural machines and implements and construction machines and apparatus |
|       | 17  | 農業用水の水処理装置の遠隔監視                     | remote monitoring of water treatment apparatus for agricultural water   | 0902000              | remote monitoring of wastewater treatment apparatus   |
|       | 18  | 水質汚濁防止装置の修理・保守                      | repair and maintenance of water pollution control apparatus   |                      | repair and maintenance of water pollution control apparatus   |
|       | 19  | 排水処理装置の修理又は保守                       | repair or maintenance of wastewater treatment apparatus   |                      | repair or maintenance of wastewater treatment apparatus   |
|       | 20  | 排水処理装置の遠隔監視                         | remote monitoring of wastewater treatment apparatus   | 5982588              | remote monitoring of wastewater treatment apparatus   |
|       | 21  | 廃棄物破砕装置の修理・保守                       | repair and maintenance of waste crushing apparatus  | 1 3982388            | repair and maintenance of waste crushing apparatus  |

| lass | No. | Goods and Services (Japanese)           | Goods and Services (English)   | Home<br>registration | Goods and Services of home registration  |
|------|-----|---|--|----------------------|--|
|      | 22  | ポンプの修理又は保守                              | pump repair or maintenance   | 5982588              | pump repair or maintenance   |
|      | 23  | 電気通信機器の修理又は保守                           | repair or maintenance of telecommunication apparatus   | 5982588              | repair or maintenance of telecommunication apparatus   |
|      | 24  | 測定機械器具の修理又は保守                           | repair or maintenance of measuring instruments   | 5982588              | repair or maintenance of measuring instruments   |
|      | 25  | 計量機器の遠隔監視                               | remote monitoring of weighing apparatus and instruments  | 5982588              | linetriimante  |
|      | 26  | 浄水装置の修理・保守                              | repair and maintenance of water purifying apparatus  | 5982588              | remote monitoring of wastewater treatment apparatus  |
|      | 27  | 建築工事の施工管理                               | construction supervision   | 5982588              | construction supervision   |
|      | 28  | 環境衛生設備又は環境保全設備に関する<br>建設工事及びそれに関する助言    | construction of environmental sanitation<br>facilities or environmental protection facilities<br>and advisory services relating thereto  | 5982588              | construction of environmental sanitation<br>facilities or environmental protection facilities<br>and advisory services relating thereto                                |
|      | 29  | エンジン・内燃機関の修理又は保守                        | repair or maintenance of engines and internal combustion engines   | 3069805              | installation and repair or maintenance of  |
|      |     |   | , and the second |                      | repair or maintenance of engines and other internal combustion engines   |
|      | 30  | トラクター・自動車の修理又は整備                        | repair or maintenance of tractors and automobiles  | 5982588              | repair or servicing of tractors and other automobiles  |
|      | 31  | 建設機械器具の修理又は保守                           | repair or maintenance of construction machines and implements  | 5982588              | repair or maintenance of construction machines and implements  |
|      | 32  | 荷役機械器具の修理又は保守                           | repair or maintenance of loading-unloading<br>machines and implements  | 5982588              | repair or maintenance of loading-unloading<br>machines and implements  |
|      | 33  | 動力機械器具(陸上の乗物用のものを除く。)及び動力機械器具の部品の修理又は保守 | repair or maintenance of motive power<br>machines and implements, not for land vehicles,<br>and their parts  | 5982588              | repair or maintenance of non-electric prime<br>movers, not for land vehicles and parts of non-<br>electric prime movers  |
|      | 34  | 陸上の乗物用の動力機械(その部品を除く。<br>)の修理又は保守        | repair or maintenance of non-electric prime<br>movers for land vehicles, not including their<br>parts  |                      | repair or maintenance of non-electric prime<br>movers for land vehicles, not including their<br>parts  |
|      | 35  | 産業用ディーゼルエンジンの修理・保守又は<br> 整備             | repair or maintenance of industrial diesel<br>engines  | 5982588              | repair or maintenance of industrial diesel<br>engines  |
|      | 36  | 空調機械器具の修理又は保守                           | repair or maintenance of air conditioning machines and apparatus   | 5982588              | repair or maintenance of air conditioning<br>machines and apparatus  |
|      | 37  | 発電機の修理又は保守                              | repair or maintenance of power generators  | 5982588              | repair or maintenance of power generators  |
|      | 38  | 廃棄物処理装置の修理又は保守                          | repair or maintenance of waste processing machines and apparatus   | 5982588              | repair or maintenance of waste processing machines and apparatus   |
|      | 39  | 環境衛生プラントに関する修理又は保守                      | repair or maintenance of environmental sanitation plants   | 5982588              | repair or maintenance of environmental sanitation plants   |
|      | 40  | 精米機の修理又は保守                              | repair or maintenance of rice milling machines   |                      | repair or maintenance of rice milling machines   |
|      | 41  | 芝刈機の修理又は保守                              | repair or maintenance of lawnmowers  | 5982588              | repair or maintenance of lawnmowers  |
|      | 42  | パイプライン敷設工事                              | pipeline construction  | 5982588              | pipeline construction  |
|      | 43  | 農業機械器具・建設機械器具による施工のための位置・稼働状況に関する情報の提供  | providing information relating to the location and operation status for works by agricultural machines and implements and construction machines and apparatus  | 5982588              | providing information relating to the location<br>and operation status for works by agricultural<br>machines and implements and construction<br>machines and apparatus |

| Class | No. | Goods and Services (Japanese)   | Goods and Services (English)  | Home registration | Goods and Services of home registration   |
|-------|-----|---|---|-------------------|---|
|       | 44  | 農業機械器具・建設機械器具の保守・修理<br>のための位置・稼働状況に関する情報の提<br>供                           | providing information relating to the location<br>and operation status for maintenance and<br>repair of agricultural machines and implements<br>and construction machines and apparatus                               | 5982588           | providing information relating to the location<br>and operation status for maintenance and<br>repair of agricultural machines and implements<br>and construction machines and apparatus                               |
|       | 45  | 農業機械器具・建設機械器具の保守管理情<br>報の提供   | providing information relating to the<br>maintenance management of agricultural<br>machines and implements and construction<br>machines and apparatus   | 5982588           | providing information relating to the maintenance management of agricultural machines and implements and construction machines and apparatus  |
|       | 46  | 土木機械器具による施工のための位置・稼働状況に関する情報の提供   | providing information relating to the location<br>and operation status for works by earthmoving<br>machines and apparatus   | 5982588           | roviding information relating to the location and operation status for works by earthmoving machines and apparatus  |
|       | 47  | 土木機械器具の保守・修理のための位置・<br>稼働状況に関する情報の提供                                      | providing information relating to the location<br>and operation status for maintenance and<br>repair of earthmoving machines and apparatus  | 5982588           | providing information relating to the location<br>and operation status for maintenance and<br>repair of earthmoving machines and apparatus  |
|       | 48  | 土木機械器具の保守管理情報の提供  | providing information relating to the<br>maintenance management of earthmoving<br>machines and apparatus  | 5982588           | providing information relating to the<br>maintenance management of earthmoving<br>machines and apparatus  |
|       | 49  | 農業機械器具・建設機械器具の運転状況の遠隔監視   | remote monitoring of operation status of agricultural machines and implements and construction machines and apparatus   | 5982588           | remote monitoring of operation status of agricultural machines and implements and construction machines and apparatus   |
|       | 50  | 収穫機械器具並びにその部品及び附属品<br>の修理又は保守   | repair or maintenance of harvesting machines<br>and implements, their parts and fittings  | 5982588           | repair or maintenance of harvesting machines and implements, their parts and fittings   |
|       | 51  | 芝刈機の部品及び附属品の修理又は保守  | repair or maintenance of parts and fittings of lawnmowers   | 5982588           | repair or maintenance of parts and fittings of lawnmowers   |
|       | 52  | 土木機械器具の部品及び附属品の修理又<br> は保守  | repair or maintenance of parts and fittings of earthmoving machines and apparatus   | 5982588           | repair or maintenance of parts and fittings of earthmoving machines and apparatus   |
|       | 53  | 水処理設備の遠隔監視  | remote monitoring of water treatment installations  |                   |   |
|       | 54  | 電子応用機械器具並びにその部品及び附<br>属品の修理又は保守   | repair or maintenance of electronic machines and implements and their parts and accessories   | 5982588           | repair or maintenance of electronic machines and implements and their parts and accessories   |
| 42    | 1   | コンピュータセキュリティシステムの遠隔監視   | Monitoring of computer security systems by remote access  | 5982588           | Monitoring of computer security systems by remote access  |
|       | 2   |   | remote monitoring of computers and computer programs by means of telecommunications network   | 5982588           | remote monitoring of computers and computer programs by means of telecommunications network   |
|       | 3   | クラウドコンピューティングネットワークのアクセス及び使用に用いるオペレーティングソフトウェアの設計・作成又は保守                  | programming of operating software for accessing and using a cloud computing network   | 5982588           | programming of operating software for accessing and using a cloud computing network   |
|       | 4   | 有線又は無線の電気通信・コンピュータ通信のネットワーク利用による水道事業体のための記録・通知・測定・設備の故障の通報コンピュータシステムの遠隔監視 | remote monitoring of computer systems for recordation, notification, measurement and facility fault report for water suppliers via cable or wireless telecommunications networks and computer communications networks | 5982588           | remote monitoring of computer systems for recordation, notification, measurement and facility fault report for water suppliers via cable or wireless telecommunications networks and computer communications networks |

| Class | No. | Goods and Services (Japanese)   | Goods and Services (English)  | Home<br>registration | Goods and Services of home registration   |
|-------|-----|---|---|----------------------|---|
|       | 5   | 水質監視  | monitoring of water quality   | 5982588              | monitoring of water quality   |
|       | 6   | 水処理施設に関する試験・検査・調査・研究<br>・技術開発   | testing, inspection, research and technological development relating to water treatment installations   |                      | testing, inspection, research and technological development relating to water treatment installations   |
|       | 7   | 水処理施設の劣化調査及び診断  | deterioration investigation and diagnosis of water treatment installations  |                      | deterioration investigation and diagnosis of water treatment installations  |
|       | 8   | 水処理施設の運転を最適化するために用いるコンピュータシステムに関する技術指導又<br>は助言  | technical guidance or consultancy relating to computer systems for optimization of operation of water treatment installations   | 5982588              | technical guidance or consultancy relating to computer systems for optimization of operation of water treatment installations   |
|       | 9   | 水処理施設の運転の最適化を主たる内容と<br>する、水の浄化に関する技術指導又は助言  | technical guidance or consultancy relating to water purification mainly intended to optimize operation of water treatment installations   | 5982588              | technical guidance or consultancy relating to<br>water purification mainly intended to optimize<br>operation of water treatment installations   |
|       | 10  | 水処理装置の劣化調査及び診断  | deterioration investigation and diagnosis of water treatment apparatus  | 0902000              | lwater treatment annaratus  |
|       | 11  | 水処理装置に関する技術報告書の作成   | preparation of technical reports relating to water treatment apparatus  | 5982588              | preparation of technical reports relating to water treatment apparatus  |
|       | 12  | 有線又は無線の電気通信・コンピューター通信のネットワークを利用した記録・通知・測定・設備の故障の通報等水道事業体の使用する機器の管理のためのコンピュータシステムの遠隔監視 | remote monitoring of computer systems via cable or wireless telecommunications networks and computer communications networks for use in management (recordation, notification, measurement, report of facility fault, etc.) of apparatus for use by water suppliers | 5982588              | remote monitoring of computer systems via cable or wireless telecommunications networks and computer communications networks for use in management (recordation, notification, measurement, report of facility fault, etc.) of apparatus for use by water suppliers |
|       | 13  | 水処理施設その他の建築物の設計   | design of water treatment installations and other buildings   | 3902300              | design of water treatment installations and   |
|       | 14  | 水処理施設その他の建築物の設計に関す<br>るコンサルティング   | consultancy in the field of design of water<br>treatment installations and other buildings  | 5082588              | consultancy in the field of design of water treatment installations and other buildings   |
|       | 15  | ウェブサイトの作成又は保守   | creating or maintaining web sites for others  |                      | creating or maintaining web sites for others  |
|       | 16  | ウェブサイトに関するデザインの考案   | design services relating to web sites   | 5982588              | design services relating to web sites   |
|       | 17  | コンピュータグラフィックスによるデザインの<br>考案   | design services using computer graphics   |                      | design services using computer graphics   |
|       | 18  | デザインの考案   | design services   |                      | design services   |
|       | 19  | 土壌診断  | soil diagnosis  |                      | soil diagnosis  |
|       | 20  | 土壌汚染調査, 気象情報の提供, 農業に関する試験・検査及び研究  | testing, inspection and research services in the fields of soil contamination investigation, meteorological information and agriculture,  | 5982588              | testing, inspection and research services in the fields of soil contamination investigation, meteorological information and agriculture   |
|       | 21  | クラウドコンピューティングネットワークによる<br>農作物の管理  | crop management via cloud computing network   |                      | crop management via cloud computing network   |
|       | 22  | 農作物の遠隔監視  | remote monitoring of farm products via cloud computing network  |                      | remote monitoring of farm products via cloud computing network  |
|       | 23  | クラウドコンピューティングネットワークによる<br>圃場の遠隔監視   | computing network   |                      | computing network   |
|       | 24  | クラウドコンピューティングネットワークによる<br>水処理機器の遠隔監視  | remote monitoring of water treatment apparatus via cloud computing network  | 5982588              | remote monitoring of water treatment apparatus via cloud computing network  |

| Class | No. | Goods and Services (Japanese)   | Goods and Services (English)   | Home<br>registration | Goods and Services of home registration  |
|-------|-----|---|--|----------------------|--|
|       | 25  | 有線又は無線の電気通信・コンピュータ通信のネットワーク利用による圃場情報(土壌情報、農作物の育成情報、収穫量・施肥量・播種量・苗植え付け量・農薬散布量の情報)の記録・通知・測定・調査 | recordation, notification, measurement and research of farm field information (soil information, farm crops growing information, and information about crop yield, fertilizer level, seeding amount, planting amount and agricultural chemicals application rate) via cable or wireless telecommunications networks and computer communications networks | 0982388              | recordation, notification, measurement and research of farm field information (soil information, farm crops growing information, and information about crop yield, fertilizer level, seeding amount, planting amount and agricultural chemicals application rate) via cable or wireless telecommunications networks and computer communications networks |
|       | 26  | 機械・装置若しくは器具(これらの部品を含む。)又はこれらの機械等により構成される<br>設備の設計   | designing of machines, apparatus, instruments<br>[including their parts] or systems composed of<br>such machines, apparatus and instruments  |                      | drawing of machine products  |
|       |     |   |  | 5982588              | design of water treatment installations and other buildings  |
|       | 27  | 電子計算機用プログラムの設計・作成又は保  | computer programming   | 4127859              | Computer software design, computer programming, or maintenance of computer software  |
|       | 28  | 電子計算機・自動車その他その用途に応じて的確な操作をするためには高度の専門的な知識・技術又は経験を必要とする機械の性能・操作方法等に関する紹介及び説明                 | technological advice relating to computers,<br>automobiles and industrial machines   | 5982588              | technical guidance or consultancy relating to computer systems for optimization of operation of water treatment installations; technical guidance or consultancy relating to water purification mainly intended to optimize operation of water treatment installations   |
|       | 29  | 電子計算機・電子応用機械器具(ワードプロセッサ・電子応用静電複写機を除く。)並びにそれらの部品及び附属品の貸与                                     | rental of computers, electronic machines and implements (not including word processors and electrostatic copying machines)   | 4127859              | rental of computers (including electronic circuits, magnetic discs, magnetic tapes and other peripherals)  |
|       | 30  | 電子計算機用プログラムの提供  | providing computer programs on data networks   |                      | rental of computers (including electronic circuits, magnetic discs, magnetic tapes and other peripherals) cloud computing  |